



UN LIBRARY

A/CONF.94/19

APR 24 1980

UN/SA COLLECTION

联合国妇女十年 世界会议：

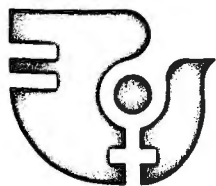
平等、发展与和平

一九八〇年七月十四日至三十日
丹麦，哥本哈根

在联合国各专门机构主持下召开的历次
会议上有关妇女与发展的各项建议

临时议程项目 9 (b)

80-07504



顾问英格丽德·帕尔默为国际经济
和社会事务部编制的报告^{*}

摘 要

本文件参照一九七五年在墨西哥城举行的国际妇女年世界会议的行动计划，评价十二次世界会议上探讨与分析发展过程中与妇女有关的问题的方式。

* 本报告中所陈述的是作者个人，而不尽然是联合国秘书处的意见。

目 录

段 次

页次

一、一九七四 - 一九七七年历次世界会议上关于妇女问题的探讨

- A. 一九七五年六月十九日至七月二日, 墨西哥国际妇女年世界会议通过的宣言和行动计划
- B. 世界人口会议, 一九七四年八月十九日至三十日, 布加勒斯特
- C. 世界粮食会议, 一九七四年十一月五日至十六日, 罗马
- D. 生境: 联合国人类住区会议, 温哥华, 一九七六年五月三十一日至六月十一日
- E. 就业、收入分配、社会进步和国际分工问题三方世界会议, 日内瓦, 一九七六年六月
- F. 发展中国家经济合作会议, 一九七六年九月十三日至二十二日, 墨西哥
- G. 联合国水源会议, 一九七七年三月十四日至二十五日, 马德普拉塔
- H. 联合国沙漠化会议, 一九七七年八月二十九日至九月九日, 内罗毕
- I. 向种族主义和种族歧视进行战斗世界会议, 一九七八年八月十四日至二十五日, 日内瓦
- J. 联合国发展中国家间技术合作会议, 布宜诺斯艾利斯, 一九七八年八月三十日至九月十二日
- K. 初级保健会议, 阿拉木图, 一九七八年九月
- L. 土地改革和农村发展世界会议(粮农组织), 罗马, 一九七九年七月十二日至二十日
- M. 联合国科学和技术促进发展会议, 维也纳, 一九七九年八月二十日至三十一日

二、摘要和结论

附 件

工发组织关于妇女在发展中国家工业化过程中的作用问题工作会议
(一九七八年十一月六日至十日, 维也纳)

一. 一九七四—一九七七年
历次世界会议上
关于妇女问题的探讨

1. 本文件参照一九七五年墨西哥国际妇女年世界会议行动计划,¹ 评价十二次世界会议上探讨与分析发展过程中与妇女有关的问题的方式。 这些会议按先后顺序讨论。 其中两个会议, 联合国世界人口会议于一九七四年八月十九日至三十日在布加勒斯特举行, 世界粮食会议于一九七四年十一月五日至十六日在罗马举行, 因此都在墨西哥会议以前举行。 本文件中包括这两个会议, 是因为它们同文件中研究的问题有着密切的关系, 但是在讨论这两个会议时也考虑到它们举行的时间, 因此最先予以讨论。 除了这些重要会议以外, 附件中还列有工发组织召开的一个关于妇女在发展中国家工业化过程中的作用的小型会议。 这个会议可以称为一个大型的国际讲习班。 这个讲习班的重要性在于它所起的示范作用, 它(继工发组织在利马举行的前次会议后)继续专门讨论妇女问题, 并提出工发组织将一项较新的主题并入工作主流时可能遭遇的一些困难。 但是, 首先我们要问, 墨西哥行动计划要求国际社会承担何种工作?

A. 一九七五年六月十九日至七月二日
墨西哥国际妇女年世界会议
通过的宣言和行动计划

2. 国际妇女年世界会议行动计划旨在加强有关妇女地位的文件与方案的执行, 并促使在国内和国际上采取行动, 以解决发展不足的问题和使妇女处于低一等地位的社会经济结构问题。² 由于建议很多, 不能在这里一一陈述, 只能概述与其他世界会议有密切关系的建议, 以指出行动计划的拟订者对这些会议的期望。

¹ 会议的报告, 参看 E/CONF. 66/34 (联合国出版物, 出售品编号: E. 76. IV. 1)。

² 《同上》, 第二章。

3. 行动计划中提出的原则⁸可以概述为男女在社会上和家庭里具有同等的权利、机会和责任，扫除阻碍达成平等的障碍，以及国家有责任提供必要的资源，促使妇女参与社会生活。由于国际经济关系现状不利于有效利用人力和物质潜力来促进发展，因此有必要建立新的国际经济秩序。同时还认识到，为了使妇女充分参与发展工作，除了必须由国家对其自然资源行使充分和永久的主权以外，还须采取措施消除对妇女的一切形式的歧视。

4. 国家行动计划包括拟订照顾到妇女利益和需要的措施，使她们能在发展过程中作出更多的贡献和受到更大的惠益。在教育 and 训练方面，应当努力消除男女生入学和识字比率的差距，并且在农村地区开展少女和妇女的综合或特别训练方案。这些方案包括现代农业方法和设备的使用、合作社、企业经营和商业、保健、营养和计划生育。在就业方面，应当制定政策和行动方案，包括极力培养对妇女就业的正确态度，以提供平等机会、改善职业妇女的待遇、并促使妇女加入劳动行列。行动计划指出，虽然一般认为，就业机会缺乏时，应当优先照顾男子，但是这种看法忽视了一些家庭是由女性为户长以及妇女享有机会均等的基本权利。全盘发展方案应当使妇女有更多机会享受保健、营养和其他社会服务，才能使妇女受到实际的惠益。在产前和产后护理、妇科和计划生育方面，也必须为妇女提供特别的保健服务。由于妇女是保健服务的提供者，也是保健服务的使用者，应当采取步骤使她们参与所有各级保健的规划工作。此外，由于妇女往往担任挑水和照顾病人的工作，改善食水供应和污水处理，以及提供方便安全的食水，对于妇女具有特别的重要性。应当为妇女创造机会，种植蔬菜 and 增加这类食物的生产，以便她们对适当食物的生产作出更有效的贡献。

5. 在人口问题方面，行动计划强调妇女（在就业、教育方面和家庭里的）地位同发展过程和人口变迁因素之间的关系。计划认为，由于妇女是否能够行使决

⁸ 《同上》，第二章。

定子女数目和生育间隔的权利，与妇女的经济和社会权利有着不可分割的关系，迫切要求各国政府改善妇女的一般地位，扫除妨碍传播计划生育的知识、方法和服务的一切法律、社会或经济障碍。计划并认为，住房政策对妇女尤关重要：住房应当注意妇女和儿童的安全，易于保养和保持卫生。社区计划应当注意提供各种服务、公用事业和街坊便利设施，并注意减轻取水和购取食物和燃料的负担。在技术合作方面，迫切要求各国政府和各专门机构向妇女优先提供各种机会和技术训练，并审查一切现有计划和项目，以推广活动范围，使妇女也能受到惠益。此外，还认为资料与经验的国际交流是消除对妇女的歧视和鼓励妇女更广泛的参与的有效办法。

6. 以上各点有许多值得各次世界会议认真讨论，但是在详细研究墨西哥行动计划以后，可以作出一个很明显的结论，即，妇女的地位取决于她们生活中很多互相关连的因素，此外，“全世界援助机构系统的范围很大而且种类繁多，因此一经了解各项需要并且在整个联合国系统获得分配办理，就可以立即在很多方面采取行动”。⁴ 计划还特别要求联合国各区域委员会定出必须采取的行动，拟订政策、战略和方案，以加强妇女的任务。⁵ 并要求各机构在它们的发展计划、方案和部门分析中说明这些拟议的方案对妇女作为参与者和受益者会有什么影响。⁶ 鉴于联合国系统在突出重要问题方面的作用，近五年来各次世界会议应是探讨墨西哥会议上提出的分配办理任务的最适当的场所了。

⁴ 《同上》，英文本第 49 页。

⁵ 《同上》，英文本第 52 页。

⁶ 联合国出版物，出售品编号：E. 76. IV. 1，第三章，第 27 号决议，第 125 页。

B. 世界人口会议，
一九七四年八月十九至三十日，布加勒斯特

7. 世界人口会议的报告详尽地阐述了人口问题和一般发展政策之间的关系，认为不应以人口问题来替代发展政策，而应当把人口问题视为用来克服不平衡和不合理发展的办法的一个组成部分。⁷

8. 该报告所忽略的问题当中，最显著的是：在自由和负责地决定子女数目和生育间隔方面，没有把男人和女人的权利加以区别。也完全没有提到妇女个人的选择权利，一年以后在墨西哥才要求这项权利。在就业、教育、训练及社会和政治参与方面，妇女所受的歧视应予消除，妇女在抚育子女上的特殊角色也得到确认，然而在决定生育计划方面，最基本的单位仍然是“父母”或“夫妇”。会议报告一开头（第6段）就宣告，一对夫妇有权决定他们想要生多少子女的权利（同时也承认大多数夫妇都不能有效地行使这项权利，并继续谈到个人的生殖行为应当与社会需要和愿望一致）（第7段）。在其他部分则用“个别家庭”这个词。仅仅几段之后，报告又写道“所有夫妇和个人都享有负责地自由决定……以及为达此目的而获得……方法的基本权利”，（第14(f)段）。会议报告中并没有解释，为什么不具体地提到“个别妇女”这个词。

9. 在各项决定和建议中，也同样出现回避这个问题的情况。关于妇女地位问题（决议第四号），会议吁请各国消除妇女在就业和公共生活上遭受的歧视。然而，关于人口和妇女地位问题（决议第七号），原来应当明确地要求妇女应有选择权利，但是会议却说，“认识到父母自由和负责地决定……的权利的行使……”。

⁷ 《联合国世界人口会议的报告，一九七四年八月十九至三十一日，布加勒斯特》，联合国出版物，出售品编号 E75. XIII. 3.，第一章，第二段。

10. 在同时提出的会议背景文件⁸中，会议秘书长的用词也带有同样的语气：父母有选择是否生育的权利和妇女就业的权利等等。这显然和下列两份文件大异其趣：墨菲所作“生育率对人权的影响”和联合国秘书处所编写的“妇女权利和生育率”⁹。前一份文件指出，照顾子女福利是父母双方的责任，然而，由于生儿育女的是母亲，而在婴儿期和童年照顾子女切身需要的也是母亲，因此，实际上母亲所尽的责任更多。父亲的作用只是从旁帮助。文件说，需要做到的是：让妇女有权决定子女的数目和生育间隔，并启发她们留心自己和环境，以便真正有所选择。第二份文件提到，由于有一些法律、经济、社会和文化上的因素，限制了妇女行使计划生育的权利，不过一旦妇女能够行使这个权利，对她们的地位可能会大有影响。

11. 鼓励妇女把自己看做对生育问题作出主要决定的人，对妇女地位和她们有效参与有薪给的职业及公共生活来说，是很重要的，但会议报告完全没有谈到这一点。报告仅仅单纯地开列了妇女在所有其他领域的权利，却单单把这一种权利略过不提，而这一权利能够帮助她们行使其他领域的权利。

12. 报告要求生产和技术方面应适合每一个国家所拥有的人力资源（第69段），呼吁使乡村重新获得生命力以便减轻人口外移（第9段），但完全没有指出妇女何以对此事特别关切，尽管生产和技术方式的选择对妇女地位、人口形态和因性别而特有的外移情况都会产生影响。关于农村发展问题的决议第一号呼吁进行适当的土地改革，但没有提到妇女的权利。如果妇女不能享有这些权利，她们作为没有薪酬的家庭劳力的地位和继续存在的重男轻女观念都会使父权和多子多孙的政策益形强

⁸ “人口和家庭”，《人口辩论》，第一卷，（人口研究第一卷，第57号，（联合国出版物，出售品编号E/FIS. 75. XIII. 4）），第142和152页。

⁹ 《人口辩论》，第二卷，（人口研究第二卷，第57号，（联合国出版物，出售品编号E/F/S. 75. XIII. 5））。

化。该报告也没有承认下列事实：对农村人口中占一半的女人来说，问题并不是需要更多的工作，而是工作量要减少，报酬要更多，技术条件要更好。关于粮食生产的决议第七号并没有指明妇女现有的重要作用和需要向她们提供较好的投入（《墨西哥行动纲领》就提出这个要求）。然而，关于农村家庭的决议第十三号指出，必须把各项方案的重点放在使农民家庭摆脱其为劳动单位所负的若干任务、引进可以减轻妇女劳动的各种工具和协助农产品（在两性间）公平销售。这项决议总括了若干其他决议标题所提到的任务。但本决议所包含的意义——理解到发展过程对妇女的影响——却并没有在其他决议中表现出来。

13. 威什克和范德维纳克特所撰写的“营善、母亲保健和生育率”是提交会议的背景文件之一，其中透彻地描述了营养不良对妇女和婴儿以及妇女生殖周期所产生的特别影响。年青母亲的特别饮食、有间隔的生育和某一定年龄后的绝育等等，都是必要的，这些方面不仅对家庭计划和营养方案的设计有影响，而且可能缩短人口过渡的第二个阶段（过渡阶段）。不过，对于产妇营养政策，没有作出特别的决议。

14. 会议重申，必需提高妇女的地位，然而会议处理妇女问题所采取的方式只是提供一张核对清单，把妇女就业、参与公共服务和公共生活的权利开列出来，却显然没有提到这些目标彼此之间的关系或指出何以其中一种权利可能是行使其他权利的先决条件。特别是由于没有掌握住妇女个人有权得到生育计划办法这个问题，而使其他良好用意的效果打了折扣。会议收到的若干背景文件都可以作为把这种想法列入决议的根据，然而会议并没有加以利用。

15. 另外一个没有掌握住的机会同人口过渡问题的辩论有关。会议秘书长所编写的两份背景文件¹⁰详尽地阐明了这个问题。会议显然承认，出生率仍高死亡率减

¹⁰ “人口变动和经济及社会发展”和“人口和家庭”，载于《人口问题辩论》，第一卷。

小的一个过渡阶段是不可避免的，然而，尽管几乎所有的决议都提出了一些措施，通过减轻家庭对谋求生计的不安全感，来提早过渡期高峰的来临和缩短整个过渡期，但是，它们完全没有说清楚，要对过渡期产生同样的影响，干预妇女的生活条件怎样会在许多方面远较干预男子的生活条件要有效得多。对于这种干预，只要举出一个例子就够了，据说¹¹，结婚而不能生男孩的比例，在第一个阶段是百分之四十四，在过渡阶段是百分之二十一，在第三个阶段是百分之三十二。不过在某些情况下，这项统计数字对家庭所具的重要性也可能减低。例如，修改继承法律，使养活一个女儿同养活一个儿子一样重要。从过去的历史看，人口过渡到某一个阶段，生育率就开始下降。现在对妇女问题加倍注意就可以使生育率提早下降。

¹¹ 赖德，《生殖形态和家庭生活周期》，《人口问题辩论》，第二卷。

C. 世界粮食会议，罗马一九七四年十一月五日至十六日

16. 虽然会议是为了解决普遍存在的粮食危机而召开的，而且许多代表都要求采取紧急的短期行动，但大家同意主要的目标应是采取长期行动来避免这个危机的重现。为此目的，讨论转到改组国际和国家粮食制度以建立粮食安全方面。讨论的主要问题中突出地提到妇女所起作用的有：土地改革、农村综合发展、促进粮食生产技术以及联系农业和营养政策。

17. 关于粮食生产战略的第一项决议¹²，在土地改革措施方面提到“生产者及其家属。”关于农业和农村发展方面优先项目的决议二，内容大致相同，但认识到有必要通过人民组织动员人民。它也认识到妇女在生产、加工和销售在家庭营养、在决定子女数目等方面的重要作用，确认必须让她们充分参与农村发展过程和推广工作。但是，在其向各国政府提出的承担土地改革、取消剥削性地租、提供技术和贷款服务的各项要求中，没有单独列出妇女的需求。决议四的主题是研究、推广和训练，全文只在农民培训“其中包括农村妇女和儿童的培训方案”一句中提到妇女。关于改善营养的决议五要求各机构和各国政府发展跨部门的粮食和营养计划，并建议各国政府考虑到妇女的重要作用，采取步骤来改进她们的营养、教育水平和工作条件。有关妇女和粮食的一项特别决议

¹² 《世界粮食会议的报告，罗马，一九七四年十一月五至十六日，》E/CONF.65/20。（联合国出版物，出售品编号75.II.A.3），第二章。

(八) 认识到至少百分之五十的粮食是农村妇女生产的, 而且食物的购买与烹调主要由妇女负责。 它促请各国政府动员妇女充分参加粮食生产和营养的决策过程, 并使妇女同男子有平等机会接受农业技艺、销售和分配技术方面—— 决议二的分类—— 的教育和训练。 它也促请各国政府“促进男女之间的平等权利和责任, 以便妇女能够充分发挥其精力、专长和能力, 与男子并肩同世界的饥饿作战。”

18. 一年后在墨西哥举行的国际妇女年世界会议所遗漏的唯一项目是妇女在土地改革中的权利问题。总而言之, 这一套决议已非常注意妇女问题。

D. 生境: 联合国人类住区会议, 温哥华,
一九七六年五月三十一日至六月十一日

19. 生境: 联合国人类住区会议的报告¹³包含了对住区政策、战略和规划办法的建议, 以及两个主题: “住所、基本设施及服务”和“土地”。还有关于“公众参加”的一节。

20. 所提出的基本原则是“(人类住区)政策是整体发展战略的一个重要部门, 必须同有关工业化、农业、社会福利和环境及文化保存的政策相互联系和协调, 以便相辅相成、逐步改善全人类的福利。”¹³ 通过资源分配的协调将结束世代相传的部门本位思想。 另外也强调粮食、住所、净水、教育、保健和交通等基本需求的满足。 无疑的, 在这方面向妇女提供具体服务以及妇女参与的潜力是很大的。

¹³ A/CONF. 70/15 和 Corr. 1 (联合国出版物, 出售品编号 E. 76. IV. 7 和 Corr. 1) 第一章, 第三节, 第 2 段。

21. 在政策、战略和规划之下，列出许多一般性的观感，对高级别规划办法的要求以及应向社区提供的服务的清单。但是，妇女的特殊利益似乎是被忽略了，虽然在街坊规划中提到“儿童及他们的父母、老年人和残废者的特殊利益在街坊一级上成为问题的焦点”（建议B. 12）。此外，在战略下有一个小标题——公平分配。在这个小标题下，提出“改善具有特殊需求的脆弱人群——诸如儿童、老年人、残废者——的生活素质的措施”（建议A. 4）。但是，战略中并没有提到妇女具体需要的资源，而儿童、老年人和残废者通常都是由妇女来照顾的。在街坊规划中把母亲的利益归入父亲的利益下是个严重的错误。这可能最初是摘自《原则宣言》的句子“……解除城市男人由于过分拥挤和混乱而产生的不可忍受的心理紧张……”（第二章，第三节第23段）。当然，我们都知道其含义，但是一个更为全面宣言就会指出妇女在拥挤的公用水龙头、在污染的运河边上的洗衣处以及必须一面工作一面照管在危险环境中活动的子女时所承受的紧张情绪。街坊一级的生境问题涉对妇女的影响远大于对男子的影响，但令人费解的是，报告并没有提出这一点。

22. 人类住区和发展的战略一般性地认识到妇女的特别问题——“考虑到妇女不断变化的作用和责任以及发展和方案对妇女作为参与者和受益者的影响”（第二章，建议A. 2，第13页）。问题是妇女的作用和责任通常都不会改变，只是做起来越来越吃力。

23. 在《住所、基本设施及服务》的主题下，最为具体的莫过于指出各种设计和技术都应配合家庭的需要（第二章，建议C. 4）。能源必须有效地利用和节省，因为人类住区所消耗的能源越来越多（建议C. 5）。但是它没有指出妇女在担柴挑水以及烧饭洗衣方面的辛勤劳动已经大大节约了‘能源’。如果要维持部门间和谐的发展而且要有效地分配所有资源（包括妇女的时间和精力），就必须精密地设计和分配能源。该报告在同一标题下要求适当供水和农

村电气化，表现出承认这一点，但其能源建议的其他方面却没有注意到这一点。该报告完全不提托儿所——对妇女来说这是街坊规划中的另一个重要问题。

24。 在“土地：所有权的形式”（第二章，建议D. 5）中，对合法所有权的新定义提到了妇女和处于不利地位的人群的（平等？）权利。向会议提出的另一份文件¹⁴说明为什么来自农村地区的移民的性别比率随区域而不同，但是会议的报告既没有提到这个事实，也没有就其对生境的影响提出异议。

25。 虽然公众参与建议（第二章，E节）的序言中要求公民参与就平行和相互竞争的部门性利益作出决定，并且表明“单靠法令”是做不到这一点的，以及“争取妇女参与住所、基本设施和服务的概念”会促进公众的参与，但没有提到如何解决促使妇女参与的实际问题（建议E. 2）。对训练妇女参加住所和基本设施的建设工作，没有提出具体的建议。

26。 会议可能举行得太早，来不及吸取墨西哥会议决议的精神和文字。然而，在会议的筹备阶段，社会发展和人道主义事务中心曾想就妇女的技术训练和家庭基本设施提出具体建议，但没有成功。从会议的报告可看出，组织会议的人在筹备阶段没有认真寻求帮助把妇女问题列入考虑。老实说，提到妇女之处大都是陈腔滥调，没有意识到妇女问题的优先地位。

¹⁴ 《生境：联合国人类住区、政策和规划以及机构会议》（A/CONF. 70/29）。

Ⅴ. 就业、收入分配、社会进步和国际分工问题

三方世界会议，日内瓦，一九七六年六月

27. 三方世界会议是劳工组织的世界就业方案若干年来进行研究和分析的总结。特别有意义的是，在将近十年之内，陆续派出综合性就业情况调查团到许多发展中国家去。它们的调查结果有助于逐步发展出一种概念，即贫穷的问题并不是完全由于彻底失业，而是由于就业不足，即工作的报酬很低。另外在劳工组织的出版物中，将就业不足分成：有形的就业不足（一个人不得已担任部分时间的工作或短于通常时间的工作）和无形的就业不足（一个人的工作时间并非异常的短，但是生产力或工资却异常的低微不足）。就业情况调查团也发展出关于非正式部门的概念（大多数就业不足情况就是属于这个部门），并且指出为何必须采取发展照顾到基本需要的作法。调查团关于斯里兰卡的报告中载有关于教育水平和就业情况的统计资料，显示受过教育的青年妇女的失业率极高。最后一个就业情况调查团（前往肯尼亚）特别重视以妇女为首的家庭的问题：在农村地区，她们负责管理家庭农场，在都市地区，她们的失业率和就业不足率比男子高很多。三方世界会议是在墨西哥会议一年以后举行的，因此大家可能预期在这个背景下，三方世界会议一定会充分注意到以下几个问题：妇女就业不足的比率偏高，以妇女为首的家庭、在非正式部门就业的妇女、妇女传统的粮食生产、妇女特别需要的适当技术、并需要各种措施，使她们能参与照顾基本需要的发展方法。

28. 在墨西哥城举行的国际妇女年世界会议特别呼吁采取措施消除对妇女一切形式的歧视，就业方面待遇平等，提供农业方法（特别是妇女从事粮食生产的农业方法），努力消除男女之间的教育差距，提供职业训练，特别重视以妇女为首的家庭。

29. 《原则和目标宣言》（英文本第1—3页），没有提及妇女，妇女的工作过重、生产性的就业不足比率偏高，没有报酬的家庭生产性劳动。《行动纲领》的

工资政策（英文本第5页）中，没有提及同工同酬，农村政策（英文本第6页）中没有提到妇女在土地改革中享有平等权利，参与问题（英文本第6页）只是经过笼统的讨论，不过在特别关于妇女的一节（英文本第6页）里，却建议取消工作、工资和训练方面的一切歧视，为妇女订出比较有利的工作条件，并建议改善妇女的工作和生活条件，以减轻她们的工作负累和粗重家务。

30. 在国际经济合作一节里，特别提到妇女缺乏接受教育和训练的机会（英文本第7页），但是并没有建议采取行动，有一项建议几乎提到妇女问题，就是建议订立调查穷人的政策，以便确定和执行关于基本需要的战略（英文本第8页）。

31. 关于生产性的就业的建议都很笼统：发展适当和可供选择的技术，创造更大的就业机会和消除贫穷（英文本第11页）。虽然非常重视跨国公司的问题，却没有提到在许多国家的跨国公司里，妇女劳动力所占比例很高，也没有提到跨国公司利用外包合同方式，对妇女特别进行剥削。事实上，会议甚至呼吁鼓励采取措施增加当地的分包合同（虽然并没有具体的规定），以便创造更多的就业机会（英文本第18页）。最后，《劳方宣言》并没有提及产假（虽然它促请采取行动签订有薪教育假公约）或消除对妇女歧视，也没有提到需要把更多的妇女组成工会。

32. 有些背景文件¹⁵的标题大可引出妇女的问题，但是一般都很令人失望。题为“成长、再分配和资源利用”的一个文件大可提出一大堆关于家庭劳动分配，适于妇女采用的技术，和就业战略等问题的主张，但是内容主要却是针对各类不同收入的人进行总额和数量的分析。题为“发展中国家的基本需要和国家战略”的一个文件，在土地改革一节里，并没有提到妇女的权利或以妇女为首的家庭的问题；虽然在教育一节里提到一般的不平等现象，却没有提到男女教育不平等。

33. 题为“都市的非正式部门”的一个文件并没有提到其中不同行业的男女比

¹⁵ 《就业、收入分配、社会进步和国际分工问题三方世界会议》，背景文件，第一卷和第二卷，日内瓦，一九七六年六月。

例。因此，当它说明以都市富人为对象的，服务事业的重要性预期可能降低，而便宜的运输事业、食品店和修理工作可能扩充时，并没有提到如何影响妇女个别就业机会的改变。该文件建议给予成人“第二次受教育的机会”，提高技能，以及向非正式部门提供财政和管理上的援助。该文件在其他地方对“非正式部门”一词提出了许多批评，但是对典型的妇女职业（家庭佣工、秘书工作、替私人承包商进行私人家庭手工业）的补偿政策提出的主要批评是这种职业很少具有自营职业的地位，而且这些人早已具备所需的最大限度的技术。该文件并没有指出，从事这个部门工作的妇女的主要问题是，她们没有组织，没有组成工会。在移民一节里，提到给予土地所有权和减少城乡工资差距，但是（或许因为没有提到男女移民人数），并没有讨论到农村地区妇女的土地所有权和从事没有工资劳动的问题。

34. 关于适当的技术，有两份文件。第一份文件题目为“国家一级适用技术的调查”，其中虽然也讨论到中国的农业战略，但是大部分是讨论现代工业的就业问题。不过该文件没有提到妇女从事没有直接报酬的家庭生产和特别的农业工作所需要的适当技术。第二个文件题目为“促进适当技术的国际行动”，其中有一节讨论“适当技术推广方面的障碍”。但是，这个文件，只考虑到有工资的工作，因而没有讨论经常提到的需要减轻妇女粗重工作的问题。

35. 题为“就业、成长和基本需要”的一个文件讨论到劳工组织关于充分就业、非正式部门和基本需要战略等观念，在这个文件中，劳工组织对妇女问题作出了重大的贡献（英文本第60—61页）。

36. 该文件认识到妇女生产性劳动和家务的重要性，并且认为基本需要战略是协助妇女作出更有效的贡献及增进她们的利益的一个办法。该文件指出，农村妇女特别是工作过度，而不是失业，帮助她们的方法是提供适当的技术，便利的水源，实行农村电气化，并改善食物加工和食物烹调的方法。

37. 基本需要据说有两类：衣、食、住（由家庭供应），饮水、卫生、公共

交通、保健和教育（由社区供应）。

38. 对于影响到妇女的基本需要战略拟订方式，可以提以几种批评，但是其中丝毫没有提到男女之间重新分配资源的办法，而这个办法可能有助于更合理的男女分工和增进妇女取得适当技术的机会。再者，有些基本需要，据说目前是，或者应该是由社区来满足，但通常是由妇女免费供应：水、卫生、能源、部分或大部分的保健服务。我们可以合理地提出的一个问题：“到了什么阶段，或在什么样的社会推动力之下，才会利用公共投资，把这些耗费妇女时间和精力的工作，转移给社区承担？”根据基本需要战略，答案是，要等到大众参与规划等工作的时候。但是，

这也是生境会议的一项批评，妇女只有极少甚至根本没有空闲时候，又没有什么资源基础，不能提出她们要求社区努力的事，在这种情况下，怎么能够在大众参与的情况下，适当地提出妇女被忽视的这些利益？上述文件没有建议规划人员应该支持妇女关心的问题，但是，如果不这样做，对妇女而言，大众参与可能只会加强地方的父权制度。题为“就业、成长和基本需要”的文件，从头到尾完全没有提到妇女的组织或动员妇女的战略。

39. 该文件虽然认识到男女，特别是农村地区的男女，是从相对的极端——男子就业不足，妇女工作过度——进入劳动市场，又着重指出必须提供适当给薪的就业机会，却没有说明妇女的工作大部分既不能生产可供销售的商品，又如何能从事较高生产力的有薪工作，或利用适当的技术减轻她们的粗重工作。妇女在家中从事没有报酬的劳动，的确生产了可供销售的商品，但是所得收入通常都归男人控制。因此，基本需要战略并没有说明妇女如何才能获得战略规定的利益。

40. 该文件很乐观地认为，如果采取措施提高技术，取得更多外包工作等等，都市的非正式部门就可能作为经济成长的一个因素（英文本第63—64页）。但是非正式部门在本质上多半是妇女担任的工作，基于上述理由，很难实行这种改善。最后，这个文件对于以妇女为首的家庭的苦况，并未提出主张或政策性建议。

41. 在会议上提出的一些简短的意见，是对会议的另外一种贡献。西比拉夫人指出，妇女在满足基本需要方面具有重要作用，因此除非特别重视妇女的作用，否则会议的目的很难实现。造成妇女贫穷的原因可能是她们的生产力低或是无法取得资源。除非男女公平分担家庭基本需要的责任，否则建议的改革并不一定能够改善妇女的处境。关于有薪职业的技术政策，主要是从男人的观点制订的，可能只会使妇女的处境更坏。这篇非常中肯的演说并没有载入任何的正式文件中。国际计划生育联合会的穆留基女士特别着重指出，研究人员和发展规划人员亟需监测发展对妇女的影响，因为已有证据显示，现代化并不一定自然而然地提高妇女在社会上的地位。虽然会议的文件没有提出这个问题，但劳工组织秘书处现在正在它自己的各项计划中，努力实现这个目标。国际妇女民主联合会的塞斯女士提出承担家计的妇女因为结婚、怀孕或生育子女而面临解雇或受到歧视的问题。有人期望至少劳方代表会提出这个问题。

42. 劳工组织现在对妇女问题有更深刻的认识，并且已经主张劳工组织的妇女训练方案应该提供更多的现代训练，而不是仅提供传统的家务训练。它的世界就业方案正在进行下列各方面的研究：农村地区的妇女和适当的技术，妇女参与家庭生产，维持生计的工作和以家庭为基础的农业生产，农村妇女从事有工资的劳动。劳工组织也正在计划举办区域讨论会，以期提醒规划人员和决策人员认清农村妇女的实际状况，并订出行动的方针。这个会议的重要贡献是分析和评价基本需要的执行系统。它尽管受到一些批评，仍然是一个最重要的会议，在这个会议上，国际社会提出妇女特殊利益及社会投资和经济投资之间的冲突的问题。

F. 发展中国家经济合作会议，一九七六年

九月十三日至二十二日，墨西哥

43. 这个会议的目的在于促进发展中国家的集体自力更生，并且寻找方法和途径以分享资沅，交换联合国机构对许多问题所收集的资料和所进行的研究。当时，这个仓促举行的会议是否会讨论到诸如妇女问题等细节是一个未获解决的问题。结果，会议的各项决定概述了¹⁶各国政府间的交流，而没有触及各国关于国内的收入和资产分配的政策问题。在拟议的经济合作中，最终由于新的政策而可能影响到妇女的主要领域是：粮食保障、农业推广、体制的基层建设、工业化、技术和旅游业。但是会议的许多建议都围绕着如何流通各国的财政资沅和资料资沅以及应与各国际机构采用何种方式的合作等。

44. 《联合国区域委员会关于发展中国家经济合作行动纲领》¹⁷ 保证各区域委员会将致力于在类似的分阶段部门方案方面加强区域合作，但没有进一步说明细节。秘书长应大会要求所提出的一份后续文件中，讨论了在国际经济合作上，如何有效动员妇女参与发展的问题。¹⁸ 其中在说明现今妇女是生产过程中的一个组成部分时，指出妇女劳动力的报酬偏低是国际市场结构以及国内市场结构所造成的。文件还指出，妇女的低工资助长保持了男子的低工资，并且指出，在妇女的工作条件未获改善以前，农业生产将受到打击。它建议：(a) 进行联系到农业商品价格与工资政策的面向政策的研究；(b) 各国和国际在加强发展中国家取得更迅速的发展能力的努力中，采取包括妇女组成部分的政策；(c) 采取保证农村妇女得到更好

¹⁶ 会议的报告，见 A/C. 2/31/7，一九七六年十月十八日。

¹⁷ 《发展中国家经济合作行动纲领》：联合国区域委员会关于发展中国家经济合作的文件，墨西哥，一九七六年。

¹⁸ “有效动员妇女参与发展过程” (A/33/238 和 Corr. 1, 一九七八年十月二十六日)。

的工作机会、技艺和更高的生产力的政策。 妇女也应得到更多的工业就业机会，应当设法制止工业部门妇女就业机会减少的现象。 该文件还展望其他各次世界会议包括发展中国家技术合作会议来促进妇女参与发展过程。

45. 按照一九七五年墨西哥行动计划，发展中国家间经济合作的含义是各国政府和机构应详细审查有关技术、训练、就业、土地改革和合作社的政策，了解这些政策对妇女的可能影响，但这层意义似乎并没有包括在本次会议的任何一份文件中。虽然关于动员妇女的文件很好，但很难把其细节与高级别、相当抽象的会议报告联系起来。 问题是文件想象了各国政府之间以及各国政府和国际机构与联合国区域委员会之间的一般交流渠道已经开始注意到妇女问题，而文件中均所欠缺的是应该鼓励各国的类似人民团体（在此指妇女组织）进行它们本身的经济合作，交换资料和经验，使它们能够影响到政府和机构一级。

G. 联合国水沅会议，一九七七年三月十四日
至二十五日，马德普拉塔

46. 水沅会议讨论了两项主要的水事问题：农业用水和家庭用水供应。

47. 在水沅会议举行前的数年期间，人们对粮食供应以及农业推广依赖新灌溉系统的情形愈来愈感到焦虑，而且有些灌溉系统还浪费水的蕴藏，破坏土壤。但是水沅会议的报告¹⁹并没有明确划分供本地消费的粮食生产和专供出口的粮食生产。也许由于这个缘故，这次会议没有讨论大多由妇女操作经营的自给自足传统粮食生产的农业方案的失败问题。 对这个非市场性或部分市场性的粮食部门的投资一直是滞迟不前，除非到解决了灌溉投资的“社会”对“经济”回收问题后，关于水的行动计划是无法适当地与粮食和营养政策连系起来的。 一般比较公正的看法认为，要是过去有关机构对妇女在粮食生产方面所承担的许多无形作用作出适当的评

¹⁹ 《联合国水沅会议的报告》，E/CONF. 70/29（联合国出版物，销售品编号：E. 77. II. A. 12）。

价，水沅会议也就会对下列两方面作出更精确的分析和建议：(a) 水事投资方面的社会对经济的成本效应；(b) 在水浇地的不同形式的使用上，就经济和营养方面的权宜考虑，尤其是，在第一章E部分干旱（和洪汛）损失的管理中，对农户而言，营养风险对现金收入风险的整个问题并没有列在要求抗旱物种、重新分配希少的供应水等的清单内，这使人再次怀疑，这主要是由于男子经营的市场销售作物才是与会人士认为最重要的事务。 在教育和训练议题下，训练操作灌溉农业被通指为是对“农人”的。

48. 尽管有两篇背景文件提出需要正视妇女的作用²⁰，但是并没产生什么作用。“农业用水”是粮食和农业组织编制的一份非常严正的文件，虽然没有论及妇女的作用，但认为应优先投资已经开垦的土地。 该文件还载列了一项改善并扩大靠天农作（占多数农户自给自足的粮食生产）的建议。 “水、妇女与发展”明确显示妇女如何参与多样化农业以及水与妇女就业的关系。

49. 水沅会议陈述了家庭用水的供应与健康的关系，但没有讨论使妇女参与水的规划以避免危害健康和担水负担（在“水、妇女与发展”中有详细说明）的问题，虽然多次提及公众参与的重要性，但在水的规划方面必须完成的工作的冗长清单中，明确显示了由高级规划人员切实决定资沅的分配的情形。 他们有权评价水的不同使用，这就足以破坏任何公众参与的价值了。 在商业用水和社会（非市场性生产）用水的竞争上，妇女受到的影响特别严重。 另一份背景文件²¹指出：“虽然供水企业对能够出得起钱的人扩大供水是件要事，但向出不起钱的人提供这方面最起码的服务才是绝对必要的”。 但是，会议的报告，有关技术和经济方面的讨论并没有促使规划人员注意这方面的要求。

²⁰ “农业用水”（E/CONF. 70/11）和“妇女与发展”（E/CONF.70/A.19）。

²¹ 卫生组织，《社区水供应的报告》（E/CONF. 70/14），英文本第14页。

50. 有些背景文件的素质极佳，但并没有收纳入水沅会议的报告中。 因此，希望水沅会议的后继行动、各区域经济委员会、经社理事会和国家资沅委员会在拟订它们本身的行动方案时，会参考这些有用的文件。

H. 联合国沙漠化会议

一九七七年八月二十九日至九月九日，内罗毕

51. 会议主要涉及沙漠化与粮食生产和营养的关系。会议报告的语气是十分紧急的，在一些方面几近惊慌。或许由于这个原因，提出了许多建议，但只有一项提到妇女：

“由于在受到沙漠化侵害的国家内，妇女主要负责收集和使用家庭消费用的木材燃料，因此在引进任何新设计时，应保证询问她们的看法，训练她们安排并鼓励她们想办法好好利用因引进新设计而空出的时间。”²²
但是，其中没有提到妇女在维持受威胁的生计中所起的主要作用。

52. 基本上，问题是现代化的影响（尤其是市场的企业化）如何破坏下面两方面的生态基础：及从来已久的多样化生计。如果生计基础的一部分消失了，整个生计基础就可能站不住脚，居民因而离开。很可能是一种性别（尤其是男子的养畜业）在威胁着环境。如果象建议所说的那样，受威胁地区的主要整顿政策是改变多样化生计的内容，那就应当知道，哪一种性别受影响最深，另一种性别是否可能用其劳力参与新的事业而不丧失其现存的其他经济活动。很可能是，必须认识到男女的经济分工才能探究没有记录的辩论部分的审议，对本会议提出的许多建议需要记住这个主题来加以审查。

I. 向种族主义和种族歧视进行战斗世界会议，

一九七八年八月十四日至二十五日，日内瓦

53. 本会议的召开是为了作为一九七三年开始的向种族主义和种族歧视进行战

²² 《联合国沙漠化会议报告》，一九七七年八月二十九日至九月九日，内罗毕，(A/CONF. 74/36)，第一章，第四节，建议19，第78(e)段。

斗的行动十年的一部分。 大会一九七三年十一月三日第3057(XXVIII)号决议要求召开一次世界会议，

“这一会议的主要课题应该是采取有效办法和具体措施，以求充分和普遍地执行联合国关于种族主义、种族歧视、种族隔离、非殖民化……的决定和决议”。

54. 妇女深受种族主义和种族歧视之害，这是无可争议的。 例如，对移民工人家庭基于种族的歧视，为妇女带来特别的困难，就象她们婚姻状况的改变所造成的一些后果一样。 会议宣言声明：“每当有种族歧视存在时，妇女往往遭受双重的歧视；因此，需要作出特别努力，消除种族主义歧视对妇女地位的影响……”。²³ 由于有这种警觉，会议的决议中包括了一项建议，即联合国、各专门机构、尤其是妇女地位委员会应当就在南部非洲境内种族主义、尤其是种族隔离制度下生活的妇女的地位，以及就被占领的阿拉伯及其他领土内的妇女的地位，编制研究报告和教育材料。 会议也要求各国政府矫正由于殖民主义或种族主义引起的男女之间的社会不平衡现象，给予受害地区男女青年奖学金。²⁴

55. 这些决议涉及种族主义和种族歧视对妇女的影响，已超过了《墨西哥行动计划》的范围，考虑到妇女受到殖民主义、外国统治、种族隔离、种族歧视之害，要求经济及社会理事会请妇女地位委员会编制关于妇女参与消除种族隔离、种族主义、种族歧视、殖民主义的报告²⁵。 由于本会议设法让大家知道受害地区妇女的情况，而为《墨西哥行动计划》增添了一项补充决议。

²³ 《向种族主义和种族歧视进行战斗世界会议的报告》一九七八年八月十四日至二十五日，日内瓦(A/CONF. 92/40)，第12页。

²⁴ 同上，第22页。

²⁵ E/CONF. 66/34 (联合国出版物，出售品编号：E. 76. IV. 1)第三章，第29号决议。

J. 联合国发展中国家间技术合作会议，

布宜诺斯艾利斯，一九七八年八月

三十日至九月十二日

56. 发展中国家间技术合作会议从一开始就被看成是促进新的国际经济秩序的一个工具。发展中国家间的技术合作并非技术合作的新形式。从一九七五年以来，就被看作是对促进健全和切合需要的发展政策、和发展中国家间的集体自力更生已经愈来愈重要的一种形式。发展中国家间技术合作基本上是发展中国家通过技术人员交流，交流有关查明和分析发展问题的经验，和促进辅助性的能力来进行合作。联合国系统的作用是便利和促成某一发展中国家向另一发展中国家提供技术援助，并促使具有类似问题的发展中国家聚合在一起。

57. 尽管在关于发展中国家间技术合作同发展中国家间经济合作的主从关系问题上还存在着争辩，但两者重点不同，发展中国家间技术合作较着重于技术和专门知识的交流，而且基本上是面向项目的，而发展中国家间经济合作则着重于全般发展方式和战略的交流。

58. “技术”一辞包括技术知识，但并不只限于此。正如筹备委员会所编写的一份文件所说，“它还包括社会或自然科学，行政管理或组织知识，政治和文化价值以及学科和学科间的知识。”

59. 发展中国家技术合作对妇女显然十分重要。许多论坛已经认识到，妇女受到殖民残余的影响，受到目前全世界的不平等和输入的发展观念的影响，其程度不下于男子，甚至往往还更甚。正如联合国科学和技术促进发展会议所指出，输入的技术对妇女与男子的影响并不相同。农业现代化在许多情况下削弱了妇女的经济和社会地位，而工业化政策，由于未能利用城市失业的人力，迫使妇女从事报酬最少的工作或退出劳工市场，失去了她们在传统上积极参与经济生活的地位。如能拟定适合于当地的项目和方案，妇女所获得的利益将较男子为多；此外，由于

新的国际经济秩序，对粮食安全，初级出口价格的稳定和跨国公司的作为等问题的关注，发展中国家间技术合作也必须不时地特别关注到妇女问题。

60. 事实上，会议的建议²⁶包括：

(a) 请各国政府：查明它们技术合作的潜能；评价它们在有关部门的经验；动员它们的专家，顾问，研究人员和其它专家服务；加强征集其他专家服务，处理和散布资料和经验的能力；改善国家组织间的合作，扩大它们相互间的接触；(b) 请各国政府和联合国机构：加强合作联系；分析技术合作的需要；扩大和更多利用开发计划署的资料查询系统；加强同国家组织的联系，努力解决发展问题；交流发展经验和改善资料流动。

61. 基本上所有的建议都是有关创造，动员和加强广义的技术，经济和社会资料的渠道的。适用调查技术的这些安排，其主题事项并未在建议中具体列明，只在简略的序言部分提到。“妇女参与发展”和“就业和人力资源的发展”一样并列在项目众多的清单中。由于建议的性质，而会议又是这类会议的第一次，其目的是要寻求发展中国家间技术合作的渠道，自然不可能期望妇女问题在其中占据比其他主题更突出的地位。但报告中还是载有十九页长的一般性辩论摘要，其中包括应用技术合作的一些主题。摘要中有一段提到，一些代表强调应特别注意迄今尚未被充分认识到的妇女的重要作用。又有一位（妇女）代表提出意见，说就文盲，营养不良，低工资，社会公正和政治参与而言，妇女可说是在这类处境不利的人群中占了大多数²⁷。不难查明提出这种意见的代表是莫桑比克的一位代表，报告中没有载述的她的发言的其余部分也应该是值得注意的。

62. “在各成员国代表团在一起工作的日子里……我们两人代表团（其中百分之五十是女性）愈来愈迫切地感觉到急待处理的是发达国家和发展中国家都同

²⁶ A/CONF. 79/13/Rev. 1 和 Corr. 1 (联合国出版物，销售编号 E.78, 二. A. 11 和 Corr. 1)，第一章，第三节。

²⁷ 同上，英文第 115 页。

样受影响的发展问题，应该在讨论发展中国家间技术合作问题时一并讨论。

令人奇怪的是，在会议编写的两份长达二百五十页的背景文件中，仅有4段谈到妇女的发展。如果代表们环顾一下这个会议厅，就可感觉到妇女人数的稀少是一个令人瞩目的现象。六百名代表中，妇女还不到百分之七……在这些会议厅里，如一面镜子反映世界对发展中国家的一些问题的态度，我们几乎忘掉了应该分析妇女在发展进程中所应占的地位。事实上，妇女问题是发展问题的真正核心。在不平等的人群中，最不平等的是妇女……只有当妇女在新的国际经济秩序中取得她们应有的地位时，整个人类才能得到自由。”²⁸

63. 把会议通过的《行动计划》²⁹中的建议同《行动计划草案》³⁰中的建议作一比较就可看出，会议(a)删除了发展中国家间技术合作可能积极发展的主题领域；(b)不再提到志愿组织；(c)不再象以前那样强调就发展政策交换意见。例如，在《行动计划草案》的建议1，9，18和23中就明确地提及下列各领域：控制自然资源，人力规划和培训，建立可以自行存在的研究和增设机构，发展适当的技术，就业，教育，卫生，住房和人类住区，农村发展，社会福利，妇女和青年参与发展，农业生产和粮食安全，人力资源的发展和低价的妇幼保健。《计划草案》还提到利用志愿组织以及专业和技术协会作为合作中心。但所有这些在通过的《行动计划》中都不见了。整个建议13草案，包括联合调查研究，投资的可行性研究，人口动力的联合评价，粮食生产计划的合理化和其他项目都被会议删除了。

64. 鉴于需要集思广益才能拟定出更适宜的政策和项目，这种删削是令人吃惊的。一些对妇女问题具有专门知识的机构看来也不会就调查有关领域的问题提出倡议。发展中国家间技术合作机构间工作队的报告就曾坦白表示，它们的《行动计划》“不能按照社会与经济部门和次部门活动列出优先领域的清单，因为那是各

²⁸ 莫桑比克代表在一般性辩论中的发言。

²⁹ 联合国出版物，销售编号F.78.II.A.11和Corr.1，第一章和A/CONF 79/5。

³⁰ A/CONF. 79/5。

国政府的特权”。³¹ 但是有一个联合国机构很可能提出关于研究技术转让对妇女的影响的建议。联合国贸易和发展会议已经带头审查关于新的国际经济秩序的问题，在审查技术转让对各部门的影响方面，它比任何联合国机构都做了更多的工作。一九七九年五月七日至六月三日在马尼拉举行的第五届贸发会议的建议105³²促请将投资和技术援助针对加速粮食生产，改进营养，加强世界粮食安全和采用适当计划使粮食生产多样化——都是与妇女有密切关系的一些问题。目前，贸发会议倡议进行一项关于妇女在技术转化中所能发挥的作用的研究，提交将于一九八〇年召开的技术转让委员会第三届会议，并正式表示有意通过其国际培训方案推动妇女参与发展。

65. 但是不再提起志愿组织，对妇女来说，影响可能更为严重，如果莫桑比克代表团关于妇女的意见是正确的，那么研究妇女问题和评价过去各项目对妇女的影响，就需要非常够格的技术合作人员来克服对这个问题的无知和怀疑态度。男性专业人员和专家对这个主题可能不感兴趣，即便感兴趣，因为是男性，可能也不便对妇女作深入的采访。但是女性专业人员和专家人数很少，在有些国家更是如此。但志愿组织却往往注重与妇女一同工作，并且在地方一级上往往都由妇女组成。它们的工作人员，有时可说是最有资格讨论妇女问题的人士。利用她们的知识和理解，协助她们同其他国家中地位相同的人民通过讨论会和联合调查研究的方式交流意见和经验，并使她们同专业人员进行接触（使双方受益），在某些国家中可以成为在发展中国家间进行技术合作时提出妇女问题互相交流的主要方法和渠道。会议的报告和筹备委员会的一些报告中谈到很多关于专家和顾问以及扭转留学生的“人才外流”等问题。但是很难见到一个同样关切妇女问题的资料网。

66. 可以一问的是，在墨西哥举行妇女会议后三年写出的一份文件中，是怎样把“妇女和青年参与发展”一语列进去的。筹备委员会上次在一九七八年五月举

³¹ A/CONF. 79/PC. 20，英文本，第3页。

³² TD/263，英文本第39页。

行会议时，已有不少内容充实的文件。其中包括“妇女与发展中国家间技术合作”，³³详细叙述了发展中国家间技术合作与妇女的关系。另外还有非洲妇女训练和研究中心提出的一份以妇女为主题的精采文件³⁴，其中叙述了它们目前已有的关于发展中国家间技术合作的工作。最后，粮农组织，卫生组织，劳工组织，开发计划署和人口活动基金提出的关于发展中国家间技术合作的文件，也都提到了妇女问题。

67. 尽管会议有许多缺点，但还是有一些涉及到妇女与发展中国家间技术合作的后续行动。例如，联合国妇女十年志愿基金发动了对缅甸（基本保健计划），马来西亚（农业发展项目）和斯里兰卡（尚待确定的项目）的有关妇女的项目评价的研究。东南亚国家联盟与人口活动基金将对菲律宾农村电器化（内容涉及妇女）和农业项目对马来西亚妇女的影响进行评价性研究。这两个组织还正在规划有关“妇女与发展”的进一步研究。

68. 墨西哥的《行动计划》要求在妇女问题方面建立更好的数据，进行跨文化研究，对特定国家和区域的问题进行研究，审查所有的项目和计划，交换资料和交流经验以及举行会议和讨论会。所有这些都是发展中国家技术合作的组成部分。如果现有的发展中国家间技术合作会议的秘书处能详细提出关于妇女问题的南—南通讯渠道问题和克服这些问题的提议，联合国妇女十年世界会议将愿为它提供服务。

³³ 报告：发展中国家间技术合作与妇女：西亚经委会区域的发展中国家间技术合作与妇女在发展中的作用（联合国西亚经委会）；英格丽德·帕尔默，发展中国家间技术合作与妇女——所有文件都来自一九七八年四月二十四日至二十六日由伊朗，德黑兰，亚洲和太平洋妇女与发展中心举办的发展中国家间技术合作与妇女国际讲习班。

³⁴ “发展中国家间技术合作与人力资源的发展：非洲经济委员会非洲妇女训练和研究中心的经验”，联合国发展中国家间技术合作会议。

K. 初级保健会议，阿拉木图，一九七八年九月

39. 初级保健的范围并不限于提供医疗服务，除其他事项外，初级保健也包括³⁵：

- (a) 宣传、预防、治疗和复原等方面的服务；
- (b) 教育各种预防和控制卫生问题的方法，提高粮食供应和提倡适当的营养、卫生用水和卫生设备、妇幼保健、计划生育和免疫；
- (c) 协调有关卫生的各个部门、特别是农业、畜牧业、食品工业、教育、住房、公共建筑工程等部门；
- (d) 提倡社区和个人的自力更生及参与初级保健的规划、组织、业务和管理；
- (e) 依靠各方面的卫生工作人员：医生、护士、助产士、辅助人员、社区工作人员和旧式行医者。 报告的其他部分³⁶也强调初级保健是一个社区的全面社会经济发展的组成部分，其中也包括增加生产和就业、公平分配收入等问题。 因此，该报告也参考了生境：联合国人类住区会议所取得的许多结果及针对基本需要的办法。 有理由期望该会议比其他会议更深入地研究妇女的特别贡献和利益等问题，因为妇女负责家庭的营养、担当护士、经常种植直接消费的食品以及担负生育的责任。 强调预防性而不是治疗性卫生措施的新倾向，有助于使妇女在卫生方面的重要作用获得充分承认。 大多数人都相信，要认真提倡初级保健就必须采取特别政策，纠正过去忽视妇女在基本农业生产方面所起的作用、普遍提高妇女工作者的生产率及保证妇女在规划和执行保健服务、卫生教育和适当卫生技术方面发挥重要作用，除非在男女分工的习惯方面发生突然和意外的改变。

³⁵ 《初级保健》，阿拉木图，一九七八年，初级保健国际会议的报告，卫生组织—儿童基金会，日内瓦，一九七八年（英文本）第4—5页。

³⁶ 《同上》，第16—17页（英文本）。

70. 卫生组织总干事和儿童基金会执行主任在联合报告中承认有必要特别注意妇女在粮食生产方面的作用、适合妇女的技术、妇女的营养教育及提供大量清洁用水等问题（清洁的用水也可以减轻妇女的工作）³⁷。但是，该报告虽然提到土地租赁制度在保证粮食生产者得到粮食方面所起的重要作用，却没有提到妇女在公平租赁安排中所占的一份³⁸。该报告也没有提及采取什么办法使忙碌的妇女参与团体活动和按照提议与卫生工作人员进行对话，³⁹但是报告提到妇女组织在讨论营养、托儿环境卫生和计划生育等问题时的重要作用。⁴⁰ 报告的另外几处也受到欢迎“重要的是鼓励男人也更深入地注意卫生问题，使他们了解可以在计划社区的保健制度方面作出贡献，并可以参加实际工作”。

71. 虽然如此，令人惊奇的是会议虽然通过了二十二项建议，对于妇女问题却一字不提。唯一的评论就是“妇女、儿童、冒严重危险的工作者及社会上贫穷阶层的特别需要应占高度优生地位”。⁴¹ 关于公共参与、粮食生产、适当营养、用水、环境卫生、训练和适当保健技术等问题、会议通过的建议都没有提及妇女的作用。决策的单位似乎是“社区”或“家庭”。

72. 很难解释为什么，尤其是这个会议的决议没有提及各种妇女问题。该会议的代表团绝对不可能以无知或缺乏了解为理由。可以假设会议是怀着好意，故意没有区分妇女和男人在初级保健方面所起的作用，以便模拟一个男女都能负起保

³⁷ “世界卫生组织总干事和联合国儿童基金会执行主任的联合报告（初级保健和发展）”载于《初级保健国际会议的报告》，阿拉木图，一九七八年，第46—47页（英文本）。

³⁸ 《同上》，第46页（英文本）。

³⁹ 《同上》，第50、51、56和57页（英文本）。

⁴⁰ 《同上》，第64页（英文本）。

⁴¹ 《同上》，“建议”，第26页（英文本）。

健责任的先进社会状况。如果是这样，会议就犯了危险的错误，因为会议没有制定一个战略，将目前不公平分担责任的状况转变为将来幸福的社会。强调妇女在保健方面的作用和要求男人分担保健责任，这两者之间无疑存着潜在的矛盾。但是，在男人还没有更广泛地意识到该问题以前，增加妇女在教育、技术、就业、土地和其他农业投入等方面的机会以及促进妇女参与社区规划的问题仍然是极为重要的。最后，各项决议也没有提及《墨西哥行动纲领》的几点具体要求：(a) 为少女和妇女设立关于卫生、营养和计划生育等方面的训练方案，(b) 分娩前后的特别保健服务以及妇科和计划生育服务及 (c) 妇女参与各个阶段的规划。

73. 会议题为“社区参与初级保健问题”的背景文件详细地讨论了参与的问题，但没有指出关于妇女和男子的优先可能不同。⁴² 该报告载有一些国别研究。例如，博茨瓦纳报导一些母亲在基督教女青年会的协助下，筹措经费开办了托儿中心。在印度尼西亚，由妇女管理的家庭福利协会是乡村社会研究所的单位之一，其任务是提高妇女和儿童的地位。⁴³ 但是，会议的各项决议却没有提及调动妇女组织的问题。在社区计划初级保健方面，妇女组织是可以起“妇女核心小组”的作用的。从其他国别研究可以看到，同营养有关的疾病是一个显著的问题。至少有一个研究认为营养是初级保健最重要的因素。但是，这些研究却没有说明为什么粮食生产不能满足家庭的营养需要。托儿所和幼儿园自办菜园（越南和斯里兰卡）的做法，也不能解决资源分配不当的基本问题，以增进母亲的营养。而这种做法绝对不是《墨西哥行动纲领》在要求巩固普遍提高营养基础时所指的办法。初级保健国际会议所取得的成绩就是说明保健不仅牵涉到适当技术和提供保健服务的问题，而且

⁴² 《社区参与初级保健问题：关于调动社区积极性和持续参与问题的研究》——一九七七年给儿童基金会—卫生组织卫生政策联合委员会的报告，卫生组织，日内瓦(JC21/UNICEF-WHO/77.2 Rev.1)第8—15页(英文本)。

⁴³ 《同上》，第19和23页(英文本)。

也牵涉到改变发展战略的问题，以减少有害于卫生的危险从而减轻保健服务的负担。会议指出了这一点后，扩大了关于男女所起不同作用和所得不同利益的问题的讨论范围，并讨论了拟订更有效的政策性措施。但是，会议没有掌握这些机会，因为它显然故意拒绝承认因性别而产生的问题。

1. 土地改革和农村发展世界会议

(粮农组织), 罗马

一九七九年七月十二日至二十日

74. 会议秘书处曾要求各方面提出书面意见,联合国秘书处社会发展和人道事务中心通过这样获得的文件和答复很早就为本会议妇女问题进行了许多实质性准备工作。此外,粮农组织还委托各顾问就土地改革和农村发展方面的妇女问题编制了区域性文件。由于联合国秘书处、农村发展部门间工作组和粮农组织妇女问题工作组的共同努力,增列了一个关于妇女的特别项目,由会议在四个分项目下进行讨论:法律地位平等、妇女对农村服务的利用、妇女组织和参加工作、教育和就业机会。

75. 由于这种努力,本会议将妇女问题的辩论素质提高,除了国际妇女年世界会议所获得的成就之外,这是一项非常重要的成就。这种成就可以作为所有其他机构的榜样,并清楚显示,人们不能再用不了解妇女问题或妇女问题难于处理作为借口而不顾及妇女的利益。

76. 这里可以特别提到会议讨论妇女问题很详尽的文件。在题为“联合国、粮农组织和世界会议关于土地改革和农业发展的决议的审查”⁴⁴的文件中载有序论论及妇女在家庭和社会以及利用资源和服务方面的平等地位,包括土地改革和重新定居计划中的平等权利。在就业方面,该文件指出应该制定政策,让妇女享有平等机会、待遇和薪给,在粮食安全方面,敦促各国政府创造机会,使妇女可以更切实地为粮食生产作出贡献(第11-12页)。关于土地改革和妇女在粮食生产中所起作用的项目使其他会议用陈词滥调称之为“妇女参加工作”有了实质的内容,从而在量上有所跃进。这些项目并且满足了墨西哥行动计划中的重要要求。另一

⁴⁴ WCARRD/INF.1, 英文本第19页。

份文件“土地改革和农村发展：供讨论的国家和国际问题”⁴⁵在详细讨论任何现代化的妇女参加工作必然涉及的问题方面也非常令人满意。这个项目，并包括“土地改革以及土地定居平等待遇计划”（第9页）的必要性。但是该项目另外作出评论说“没有土地的妇女对工作机会比较少的经济状况来说变成多余的，而有土地的妇女则在日益增大的程度上为男性家长工作，她们对家庭产品和收入的影响日益减少，这种情况使妇女的阶级之间和两性之间的双重性日益加强”（第10页）。

77. 但是关于最近妇女在农村发展方面的作用的想法却是在长达9页（总共为128页）的题为“一九六〇年代中期以后发展中国家土地改革和农村发展的研究和分析”的文件⁴⁶中有充分的讨论。这个文件的主题包括妇女在农业和粮食方面的作用，人口、妇女和农村发展，妇女参加工作方面的数据指数，农业生产资源的使用及其控制（包括资金、信贷、资料、技术、就业和赚取收入的机会、教育和训练，保持健康和营养的方法和决策）。

78. 在土地的使用方面，这个文件明确地呼吁让妇女在土地所有权和土地改革的控制方面享有平等权利。这个划时代的呼吁意义重大，因为这使长期以来土地改革方面的文献和讨论总以男人阶级间改革为主的现象终止。这种新作法不但承认旧式土地改革可能对拥有土地所有权的男人的妻子的工作环境发生不良影响，而且创造了条件，使人们可以在粮食安全、适当技术和发展中国家间技术合作方面运用比较精密的政策手段。正如这个文件所说的：

“农村发展和土地改革对妇女的影响，其关键在于妇女是否能利用并控制生产资源的分配，这件事通常计划人员绝少照顾到妇女……根据新的土地改革分配办法，仅仅男人可以享受的所有权可能大大改变妇女的任务，或加速现有的不平等现象”（第89页）。

⁴⁵ “土地改革和农村发展：供讨论的国家和国际问题”，议程项目三，4
（WCARRD/3，英文本第9-11页）。

⁴⁶ “一九六〇年代中期以后发展中国家土地改革和农村发展的研究和分析”
（WCARRD/INF.3），英文本第87-95页。

79. 尽管如此行动纲领草案⁴⁷并没有在其各项决议中明白指出妇女在土地改革方面应该享有平等权利。倒是说明“促进妇女的共同所有权和全部土地的共有权，以便使丈夫不在家的妇女生产者⁴⁸在法律上真正有权利就她们经营的土地作出决定”，并“采取措施，确保妇女能公平地享有土地、家畜及其他生产资料”。会议⁴⁸本身接受了这些降低的要求。应该记载其他关于妇女的建议来证明这个会议的重要性。

80. 在法律地位平等方面，行动纲领草案要求废除在继承权、所有权和财产控制权方面歧视妇女的法律和限制妇女切实参加经济交易和农村发展方案的规划、执行和评价的法律和规章。并要求确保妇女在下列人民组织享有正式成员资格和平等的投票权：佃农协会、工会、合作社、存款互助会和土地改革及其他农村发展方案受惠者组织。

81. 在妇女利用农村服务的机会方面，行动纲领草案要求使妇女不受歧视地利用现有递送系统，从而为她们提供农业资料和社会及经济服务，扩充农业训练和进修课程的范围来支持妇女在农业活动中所承担的任务，并要求制定特别征聘和训练计划，以增加各机构中妇女参加所有各级的训练和进修课程的数额。

82. 在妇女组织和妇女参加工作方面，行动纲领草案要求促进农村妇女的集体行动和组织，以便利她们以平等地位参加所有的公共服务。在妇女组织参与下制定制度来确定和评价妇女参加工作方面的种种障碍，并对进展情况加以监测，对行动加以协调；促进资料的研究和交换，以便利和减轻妇女在家务工作方面的负担，从而让她们在更大程度上参加经济、教育和政治活动。

⁴⁷ “行动原则和纲领宣言订正草案”(WCARRD/4/Rev.1)。

⁴⁸ 《土地改革和农村发展世界会议的报告》，罗马，一九七九年七月十二日至二十日，WCARRD/REP，第四号决议，第10-11页。该报告已经以文号A/34/485 分发大会各会员国。

83. 在教育和就业机会方面，行动纲领草案要求采取措施，确保两性都能享有品质和内容相同的教育机会，促进妇女在赚取收入方面的机会，保证男女同工同酬，为农村妇女创造并加强非正规教育的机会，并对于因传统经济型式方面的变动和新技术的使用对妇女发生的就业和收入所发生的不良影响加以评价，并设法尽量减低。

84. 但是，目前有证据显示，粮农组织秘书处和联合国其他部门中的工作组为妇女问题制定的标准要比各国代表团自己制定的为高。 一九七九年三月举行筹备委员会的报告⁴⁹指出有些代表团虽然同意秘书处提出的会议议程的基本结构，但建议突出它们选定的几个主题。 接着就是多达18个主题，其中虽然包括“青年所起的作用”，但是没有涉及妇女的题目。

85. 粮农组织区域会议⁵⁰是作为土改世界会议的筹备工作而举行的，这些会议也未达到罗马总部所规定的标准。 拉丁美洲会议和非洲会议作了简短的评论，说“农村发展工作需要动员所有可用的资源，特别是妇女可做的工作，这可以通过促进农村妇女参加发展过程来达成”，近东的某些国家则说“将生产组织中的受惠者结合起来会对农村妇女参加发展活动发生促进作用”（第5页）。 它们唯一的共同建议是“促进并支持农村人口特别是妇女和青年更切实地参加工作”（第9页）。

86. 从背景文件来看，虽然会议的建议不象预期的那样完善，但却的确提供了一个法律基础，可以为妇女创造就业机会和利用教育、训练和进修课程以及农业资料和信贷的机会。 所有未来的方案中都可载列妇女的公开参加工作和利用她们自己的组织和非政府组织来促进她们的地位等项目。 负责计划工作的各机构目前应该可以更容易接受发展中国家间关于妇女方面适当技术和数据收集及研究的技术合

⁴⁹ “筹备委员会的报告”，一九七九年三月十二日至十六日，罗马(WCARRD/5)，英文本第7页。

⁵⁰ 一九七八年关于土地改革和农村发展的粮农组织区域会议提出的建议，粮农组织(WCARRD/INF.4/Rev.1) 一九七九年一月。

作。 在研究和发展中国家间技术合作方面有粮农组织及其他国际组织积极参加，在这两方面，关于各项计划对妇女影响的评价应该注意到她们可以利用土地的条件，并着重土地所有权和控制权方面的要点。 但是粮农组织区域委员会可能需要罗马总部提供一些具体的简报。 特别是将成立的训练和技术发展区域中心值得密切注意，以便为各该区域中妇女的组成部分制定一个适当的方法基础，并在这方面动用适当的资源。

M. 联合国科学和技术促进发展会议，维也纳

一九七九年八月二十日至三十一日

87. 举行这次会议的基本原因是大家都公认现已证明各种国际市场力量不足以转让那种可以在发展中国家的经济内部产生内生动力的技术，它们所转让的技术引起了畸型发展，使其他资源（特别是劳力资源）得不到充分的利用，从而加剧了各种不平等现象和依赖状况。为了纠正目前的这种情况，就必须使技术的研究和发展扎根于发展中国家客观要求的范围以内。

88. 务须优先注意的领域有：粮食和农业；自然资源（包括能源）；保健，人类住区和环境；交通运输和工业化。多份不同的会议文件指出殖民主义给现有的技术转让模式留下的遗毒和殖民主义给妇女地位带来的某些有害影响，从而有机会暴露过去的技术对妇女的特殊影响。其他文件不是指出需要为妇女提供适当技术，就是指出这种将男女分开的适当技术可以包括高度精密技术，这就引起了辩论，究竟什么技术才适合于消除男女劳动生产率之间的差别。

89. 如同其他会议一样，这次会议的主题使我们有机会提出各种妇女问题。不过，这次会议是关于新的技术转让的第一轮谈判，因而所关注的是在国际一级为研究和研制所需资源进行讨价还价。但为了促进今后关于妇女问题的辩论，把会议处理这些问题的经过以及有关它们被列入议程的背景资料记载下来也是十分重要的。

90. 在一般性辩论²¹中，来自发展中国家和发达国家的多位代表都公认妇女在应用科学和技术促进发展的规划和执行方面可以发挥重要作用。人们认为，妇女的作用往往因现代农业技术的使用而发生彻底的改变。因此，对于有关引进新技术和使用新科学方法的各项决定，都有必要使男女享有同等的影响力。题为《妇女，科

²¹ 《联合国科学和技术促进发展会议的报告》，维也纳，一九七九年八月二十日至三十一日，A/CONF.81/16 和 Corr.1及2，（联合国出版物，出售品编号：E.79.I.21和 Corr.1及2），第81段。

学和技术》的第2号决议⁵²是14个国家⁵³联名提出的。会议请会员国协助使男女平等享受科学和技术的好处，促进妇女参与规划和确定科学和技术方面的优先次序，并使男女有平等机会接受训练成为专业人员。会议建议联合国系统应继续审查其方案和活动对妇女的影响，促进妇女充分参与其方案的规划和执行。会议请拟议设立的科学技术促进发展政府间委员会在其所有的建议和活动中适当考虑妇女的观点和利益，并把对本决议所取得的进展情况的审查载入其年度报告。最后，会议建议联合国妇女十年世界会议适当地审议妇女、科技和发展之间的关系。

91. 这项决议是由于进行了深入细致的游说工作和提出多份关于妇女的文件之后方才得以通过。一九七八年十二月举行的筹备委员会第二次会议并不是什么吉祥的开端。那次会议虽然通过了关于各分部门主题领域和各种科技政策的一项冗长的决议，而且其中如营养和保健等许多项目同妇女有特别的关系，但那次会议的报告⁵⁴却完全没有提到妇女。秘书长关于《行动纲领提要草案》的一项说明⁵⁵也没有提到妇女，但的确提到了“应进行深入细致的工作，唤起各部分人——特别是青年——的社会和文化意识”。尽管非政府组织工作队已于一九七八年十一月二十八日向151个会员国发出一项紧急备忘录，提请它们注意美利坚合众国、丹麦、芬兰、冰岛、挪威和瑞典等国在发言中表示希望会议事项包括妇女的参与一项⁵⁶，但事情仍然只办到这一步。

⁵² 见一九七九年八月二十日至三十一日，维也纳，联合国科学技术促进发展会议的报告，第六章。

⁵³ 这些国家是：澳大利亚、丹麦、埃塞俄比亚、芬兰、匈牙利、牙买加、蒙古、挪威、巴布亚新几内亚、索马里、瑞典、泰国、美利坚合众国和越南。

⁵⁴ 《大会正式记录，第三十三届会议，补编第43号》(A/33/43)，第一卷，第25至26页。

⁵⁵ A/33/303/Add.2，第7页。

⁵⁶ 参看帕梅拉·多诺弗里奥所著《科技促进发展会议的“上升过程”对妇女及其他处于边缘地位的社会群体受剥削情况的影响》，科学和技术工作文件汇编，第7号，训研所，纽约，一九七九年，英文本第20页。

92 筹备委员会第三届会议于一九七九年一月举行。各区域委员会都提出文件，亚太经社会对妇女问题相当重视”。它谈到农业技术对妇女的影响，妇女在新的粮食和农业政策上的重要性，妇女在计划生育运动中的关键作用，并在“妇女地位”这一单独标题下指出，技术使妇女处于社会边缘的地位。不过，亚太经社会代表在会议上没有提到一九七九年七月在亚洲及太平洋妇女和发展中心主持下举行的关于妇女和科技的圆桌讨论会，各国曾在这次讨论会上提出文件，会议也没有指出，那次讨论会曾建议亚洲各代表团应包括妇女成员。（不管怎么说，出席会议的亚洲各国代表团都没有妇女成员）。拉丁美洲经济委员会⁵⁸对涉及科学和技术方面的妇女问题甚至不置评，尽管该地区有一种少见的现象：在现代正规工业中男子的地位高于妇女，但在多国“近海”企业里妇女的地位却高于男子。非洲提出的文件也是这样，不过非洲提出的文件倒的确评述过，科学和技术“大大扩大男人的努力，提高其努力的功效，使其劳动成果更趋精良，消除工作中的劳累……”⁵⁹。

93 与此同时，行动纲领提要草案有了改进。到一九七九年一月，和技术对妇女（以及小农和手工业者）的影响一样，妇女在发展方面的作用，也成为改良培训和建立基本机构方面的一个项目。应该鼓励更多的妇女从事科技事业。⁶⁰非政府组

⁵⁷ “亚洲及太平洋经济社会委员会编写的区域文件”，筹备委员会第三届会议，（A/CONF.81/PC.15/Add.1，一九七八年十一月二十八日）第12、15、18、20、21页。

⁵⁸ “为拉丁美洲编写的区域文件，科学和技术在拉丁美洲：区域分析判断和行动纲领”，筹备委员会第三届会议，（A/CONF.81/PC.16/Add.1，一九七九年一月二十九日）。

⁵⁹ “为非洲编写的区域文件”，筹备委员会第三届会议（A/CONF.81/PC.17/Add.1，一九七九年一月二十四日），英文本第14页。

⁶⁰ “行动纲领提要草案：秘书长的说明”（A/33/303/Rev.1，一九七九年一月五日），第5、6、11页。

织工作队在筹备委员会第三届会议上恢复积极活动，⁶¹提出一份十页长的题为“妇女权利：供联合国科学技术会议参考”的发言汇编，和很长的一张列举提议采取的各种行动清单。但于一九七九年四月二十三日至五月四日举行的筹备委员会第四届会议对妇女问题就不那么重视。会议秘书长提出的《行动纲领草案初稿》⁶²只在人力资源的发展这一标题下提到应“作出特别安排以提高低收入群体的生产率，使迄今无法充分发挥潜力的那些人——特别是妇女——能在社会上尽量发挥作用”。不过，筹备委员会第四届会议的报告在附件内却倒的确附有丹麦、芬兰、挪威和瑞典等国的一份长篇声明，其中有措词含蓄的以下一段话：“这些（社会和人的）价值必须是关于：从乡村起，社会和经济的发展要满足人和社会的需要；各阶层的人，不分男女，都参与发展进程……”⁶³

94. 筹备委员会第五届会议于一九七九年六月举行。这届会议对妇女问题完全不感兴趣⁶⁴。在科学、技术与综合农村发展这一标题下，挪威国家文件⁶⁵把妇女作为一个须特别注意的群体的提法被省略了，而小农和手工业者却得到保留。提到西方国家的工业化经验时，文件说青年和老人处于社会边缘地位（但妇女显然不是如此）⁶⁶文件完全没有提到妇女。

⁶¹ 参看注⁵⁶中帕梅拉·多诺弗里奥的同一著作，英文本第20至22页。

⁶² A/CONF.81/PC.28, 第13页。

⁶³ 《大会正式记录，第三十四届会议，补编第43号》（A/34/43）第二卷，第30页。

⁶⁴ 《联合国科学和技术促进发展会议筹备工作。关于会议临时议程项目4、5、6项的讨论情况的合并文件》（A/CONF.81/PC/42）英文本第29和30页。

⁶⁵ 《各国及各区域所提文件摘要》第一卷（A/CONF.81/6），英文本第66页。

⁶⁶ 《联合国科学和技术促进发展会议的筹备工作：科学、技术与未来》（A/CONF.81/PC/41），英文本第14页。

95. 从会议的各个筹备阶段可看出一种情况：早期各次会议都提出了一些实质性的妇女问题，但是到后来都给略掉了。一九七七年内编写的几份文件都证明这一看法。社会发展和人道主义事务中心在题为“发展中国家所需适当技术和农村妇女的需要”⁶⁷的一份文件内，阐明了必须特别注意妇女与技术这一问题的理由。社会发展和人道主义事务中心为咨询委员会所编题为“妇女在食物生产方面的作用——关于科学和技术的发达如何促进发展的一项重要讨论”的另一份文件被用作联合国科学技术促进发展会议行动方案的第一稿。后来又被放弃。非洲专家区域会议于一九七七年十月在坦桑尼亚联合共和国举行第一轮会议时，妇女在利用科学和技术方面的作用是该会议为筹备科技促进会议而编写的五份文件之一。⁶⁸

96. 筹备委员会第五届会议的报告⁶⁹明确指出，科技促进发展会议是关于科学和技术促进发展的第一轮讨论，会议的主题是发展中国家和发达国家就至少在国家一级建立新的研究和发展渠道和为之提供资金进行谈判。一名拉丁美洲国家代表告诉非政府组织的妇女问题主要游说人说：

“七十七国委员会……不希望谈人口、能源、环境或妇女问题，他们希望谈的倒是各个问题之间的关系。他们共同关心的是如何建立新的国际经济秩序，好使他们摆脱依赖地位，取得平等地位”。⁷⁰

⁶⁷ 这份文件是社会发展和人道主义事务中心编来供科学和技术促进发展咨询委员会一九七七年五月十六日至二十日在维也纳开会时参考（ESA/S和T/AC.7/CRP.3/Add.3,一九七七年五月五日）。

⁶⁸ 《为联合国科学和技术促进发展会议的筹备作出贡献的各次会议》（A/CONF.81/INF.3/Rev.1,一九七九年三月二十七日），英文本第57页。

⁶⁹ 《筹备委员会的报告》，第二卷，同上，英文本第18页。

⁷⁰ 米尔德里德·罗宾斯·李特所著《妇女在科学和技术促进发展方面的作用——觉醒的政治》。国际问题研究协会第二十届年度会议，一九七九年三月二十一日，加拿大，多伦多。

据两名作家还援引七十七国集团的声明说七十七国集团还反对在议程内列入关于妇女问题的分项目，因为“这种作法会使其他支节项目乘机而入”，又说“这样做就好象打开潘朵拉的盒子一样”。⁷¹

97. 不过，从以往其他国际会议处理妇女问题的方式来看，却有理由令人担心，因为等到以后展开来讨论各部门以及国内群体的利益时，妇女问题总是摆在很不重要的地位，除非一开始就有人代表妇女作强有力的发言。此外，这次会议（和联合国发展中国家间技术合作会议）由于关心改变在高级研究和发展资源方面男性知识分子占统治地位的方向，恐怕会因此而忽视占其最终服务对象的一半的妇女。而目前妇女若想表示她们对优先次序的意见，目前主要得靠各种妇女组织和志愿组织这样一些渠道。然而关于科学和技术的多份文件⁷² 纷纷指出，当前国际间的技术转让——特别是经由跨国公司进行的技术转让所造成的不公平现象的后果，更多地是危害在发展中国家的妇女，而不是男子，因为妇女处于的社会边缘的边缘。

98. 出席这次会议的各国代表团中缺少妇女成员，势必更令人怀疑，科学和技术促进发展这个任务将仅仅移交给经过改组的男性国际技术官僚上层集团。诚然，新的国际经济秩序确实能给妇女带来至少与男子一样多——甚至更多的好处，但技术转让可以各种办法进行，因而妇女参与其事也不会只有一种办法。

⁷¹ 同上，第6页；见注⁷⁶中多诺弗里奥的同一著作，第23页。

⁷² 参看训研所出版的以下各份科学和技术工作文件：

泽尼比韦尔凯·塔代斯所著《妇女和农业技术发展》，第9号，一九七九年；
曼加兰·斯里尼瓦桑所著《墨西哥境内科学和技术的影响以及妇女在科学方面的作用》，第10号，一九七九年；

马利亚·贝尔贡—拉森所著《工业化国家的妇女和技术》第8号，一九七九年。

99. 尽管有这样的历史背景，会议仍然通过了关于妇女、科学与技术的决议，这是可喜可贺的进步，但联合国妇女十年世界会议必须密切注意使其发展成为贸发会议、工发组织、粮农组织、劳工组织和开发计划署的行动方案。世界会议并须记住，维也纳行动纲领的序言说：“在所有社会群体中，不分男女，人人都可为加强科学和技术的影响作出积极贡献……”，但由于技术发展“可能给妇女带来消极影响……因而应该采取步骤确保社会全体成员都有真实的平等机会享用技术和影响技术的选择。”⁷³这段话的意思可以解释为：在关于科学和技术的其他决议中，凡是提到“人力资源”时，一定要把妇女包括在内。

⁷³ A/CONF. 81/16 和 Corr. 1 及 2 (联合国出版物，出售品编号 E. 79. I. 21)，第七章，序言。

二. 摘要和结论

100. 本文件讨论到十二个会议用什么方法把妇女问题并入它们的主题。总的来说,从国际妇女年世界会议的要求看来,这些会议远没有给予这些问题应有的重视。如果说,自从一九七四年以来,可以看出一种趋势,那就是现在妇女问题不象以前一样受到重视。过去在一九七四年举行的两个会议(人口会议和粮食会议)多次提到妇女,但是人口会议未能认识到妇女个人地位的重要性是让妇女有机会左右人口的变迁(许多一般性建议反而可能产生一种赞成生育的效果),粮食会议则由于迫切需要解决粮食的危机而不得不较为仔细地研究妇女的作用。但是直到一九七九年世界土地改革和农村发展会议才再度令人能对情况感到几分满意。

101. 联合国生境—人类住区会议虽然对于妇女取得资源和参与的权利方面的进展情况间或提出笼统的意见,但是未能明白指出,环境对妇女的家务有特别的影响,也未指出环境的改善是妇女有效利用其他经济和社会机会的先决条件。既然生环会议提到儿童、老年人和残废者的特殊问题,上述疏忽尤为显著,因为目前这些脆弱的人群最后总要靠妇女照顾。世界就业问题三方会议指出了与妇女有特别关系的基本需要解决方法的几个特点。可喜的是,这个会议要求减轻妇女的粗重工作并且承认妇女是工作过劳,而不是就业不足。但是会议忽略如何提高妇女从事没有报酬的家务和农业工作的生产力的问题,而改进非正式部门就业机会的办法也似乎无补于妇女通常从事的工作。水源会议原来可以有力地指出,过去的水源政策忽视了妇女在家庭里和农业上的生产作用。事实上,这个会议却从水资源保护的观点集中讨论水源的不当利用,而没有提到妇女低生产力和密集劳力的工作才是水资源保护的主要方式,而这种方式已到了滥用她们劳动力的地步。联合国沙漠化会议虽然口气很紧急,而且正确地指出,受影响的家庭通常有多种收入来源,但是在会上提出的补救办法没有考虑到男女分工所涉的问题。

102. 基本保健会议一反常规,忽视在预防性保健措施方面男女的需要大大不同。

基本保健会议应当比所有其他会议更能认识到，假设或期望男女在营养、卫生、照顾儿童和看护病人等方面负有同等责任是很危险的事，更不用说假设或期望妇女没有特殊的营养和保健问题。

103. 发展中国家经济合作会议、发展中国家技术合作会议以及科学和技术会议，都不是平常的会议，因为在这些会议上，各国之间展开第一轮正式谈判，以求在国际上重新分配资源，并在政治上显示有决心寻求较适当的发展道路。但是，既然这些会议只是约略提到部门和团体的问题，却详细讨论有关训练、研究、交换经验与专门知识的新办法，鉴于以往政策对妇女的特殊影响，它们就应当把妇女问题列为议程上优先详细讨论的问题。一般来说，它们没有这样做。显然是误认这样会使它们的论点变得软弱无力。不过，各非政府组织和几国代表团在妇女问题上发挥它们的自觉性，因而产生了一项关于“妇女、科学与技术”的有力决议。但是发展中国家技术合作会议注重高级人员的交流，仍令人感到关切，因为极少妇女担任高级的工作。国际妇女年世界会议要求报道妇女参与斗争的情况，向种族主义和种族隔离进行战斗的会议则另外要求联合国公开报道妇女在种族歧视和种族隔离制度下面临的特别问题。

104. 最后，土地改革和农村发展世界会议可以视为未来会议的楷模。其他会议往往只简略地谈到妇女问题，套用“妇女参与发展”这个笼统的名词，并机械地列出妇女应享的权利。土地改革和农村发展世界会议则表现有眼光和见识，具体指出必须如何，妇女才能够享受这些权利。几乎所有的会议都赞许公开参与决策的原则，但是唯有罗马会议能够认识到，必须符合若干先决条件之后，妇女才能有效参与，它要求给予妇女在土地改革中的个人权利，明确表示关注家庭中工作的交换和分配，因而使通常的阶级分析增添了重要的新意义。

105. 那些不限于笼统谈到“妇女参与”问题而进行较深入探讨的会议，都有热心团体（包括政府代表团）组成小型游说集团参加筹备委员会的工作，在后面积极

进行活动。但是审查一些会议的筹备委员会的工作，就会发现即使筹备委员会承认某些妇女问题的重要性，初时加以采纳，但后来这种资料不是被修改，就是被删除。因此，即使参加讲习班、协商会议和报告的筹备工作，也不能保证一定能够把妇女问题列入实际会议的议程。莫桑比克出席发展中国家技术合作会议的代表指出，在男子占绝大多数的场合里，一般人可能仍旧对妇女的问题抱着不感兴趣、尴尬和敌意的态度。此外，也可能由于发展问题上的训练完全没有注意到任何纯属妇女的问题，而且对有关妇女与发展的新资料一无所知，显然在知识上没有能力处理妇女的问题。但是，除非所有部门分析都能检验出有哪些限制因素使妇女对经济和社会作出更有效的贡献和从中得到直接的利益，否则规划人员可能会继续把妇女的问题当作一项救济工作，也就是一个消费项目，同促进生产力的投资项目竞争经费。

106. 有些区域委员会提交的报告比一般文件更有效益，但是多数报告比机构总部的报告差得多，虽然一九七五年在墨西哥城通过的《行动计划》特别指定各区域委员会为特别负责确定必要行动制定政策的机构，虽然它们更有能力就近同当地的研究和训练中心取得联系。

107. 尽管开过了一九七五年的墨西哥会议，全世界的妇女目前在历次国际会议上仍旧没有获得适当的代表权，因此有必要提出开拓新的联络渠道问题。这么多的会议都未能处理妇女的问题，一方面应归咎于各国代表团，一方面应归咎于联合国系统，但是千万不要以为不必采取坚决积极的行动，就可以矫正这种情况。对各国代表团应该有一个起码的规定，就是每个代表团至少应当有一名女性成员。但是，出席筹备会议的政府代表人民很少，而筹备委员会又对会议的工作有普遍的决定力，因此必须强制规定各国政府应召开国家（或类似发展中国家技术合作的分区域）工作会议，来制定一个关于妇女问题的项目，载入它们提出的报告。出席联合国妇女十年世界会议的各国代表团也可以考虑制定办法，促使不断要求发展中国家间在妇女问题上进行技术合作。这种合作，除了别的功用以外，可以在适当时刻，向各国出席

会议的代表团提供服务。几乎所有国家都有妇女机构或组织、非政府组织和个别有资格的妇女，能够提出这种要求。但是他们需要资料和财政援助，以便在国家、分区域和区域一级取得联系。完全依靠联合国发展中国家技术合作会议中指出的联络渠道，就无法同这些团体取得联络。此外，只能通过发展中国家技术合作，来争取妇女出席各项会议的代表权。一九七五年的墨西哥会议并没有认识到必须强调这个问题。因此，联合国妇女十年世界会议必须明确地提出这个问题，并向各国政府和发展中国家技术合作特别工作股秘书处提出相应的要求。

108. 联合国系统可以采取一些明显的步骤，改进它们在妇女问题上的准备工作。一个步骤就是委托编制有关问题的文件。另一个步骤就是派遣合格人员去筹备委员会当顾问。但是最重要的步骤可能就是促进筹备工作会议，同国家和分区域负责发展中国家技术合作的妇女团体取得联系。工发组织关于妇女在发展中国家工业化过程中的作用问题工作会议（参看附件）就是一个例子。如果能够派遣机构专家充当顾问，这个工作会议就可以得到改善。所有这些措施都可视为有助于保证妇女问题一直保留在所有筹备委员会的议程上。

109. 许多会议曾经建议后续行动（例如妇女问题的研究）但是无可避免地，这些后续行动必须同其他后续行动竞争经费和人力资源。因此，必须设立一个单位，并正式承认其中心地位，供支助与监测一切后续活动。

110. 最后，很明显地，联合国妇女十年世界会议审查的国际发展系统的情况同一九七五年的情况大同小异。如果要使一九八五年联合国妇女十年结束时的情况较为令人满意，就必须在这次会议中详细规定各个会议秘书处未来的工作，虽然各个会议秘书处的决议中没有适当地提到妇女的问题。

附件

工发组织关于妇女在
发展中国家工业化过程中
的作用问题工作会议

(一九七八年十一月六至十日, 维也纳)

1. 召开这个工作会议的目的, 是根据《利马宣言和行动计划》^a, 讨论发展中国家妇女的作用。《利马宣言和行动计划》重申必须创造条件, 以便充分利用现有的人力资源, 并提到为此目的, 使妇女充分参与社会和经济活动的重要性。利马会议并要求建立永久体制, 向全国各级劳动力, 不分性别, 提供迅速、大规模、优良的专门训练, 并为中小型密集劳力的基本农村工业提供支助设施。维也纳工作会议共有三十二人参加, 工发组织、粮农组织、开发计划署、教科文组织、非洲经委会、社会发展和人道事务中心、亚太经社会、亚太妇女发展中心和世界银行的代表则以专家身分列席会议。会上提出了三十二份文件, 其中包括社会发展和人道事务中心的一份文件^b, 内容反映了讨论的要点, 可以概述如下:

- (a) 妇女在工业方面的传统工作已遭淘汰, 但又未能为她们提供新的工作;
- (b) 跨国公司设在岸外的密集劳力企业的低薪、无前途的劳动力多由妇女组成;
- (c) 必须比较各种文化, 更进一步研究跨国公司的雇用和工资政策和妇女在工业领域的作用的技术选择。

a 一九七五年三月十二至二十六日, 秘鲁, 利马, 联合国工业发展组织第二次大会《关于工业发展与合作的利马宣言和行动计划》(A/10112)。

b 《就妇女在发展中国家工业化过程中的作用向筹备会议提出的说明》(ID/WG.283/6)。

2. 工作会议的讨论和建议都强调必须注意妇女从事工业工作的条件, 特别是:

- (a) 必须消除征聘、训练、工资和升级方面对妇女的歧视;
- (b) 应当努力破除阻碍妇女从事工业工作的成见和态度;
- (c) 必须严密审查跨国公司的作法对易受剥削的妇女产生的影响;
- (d) 应当研究妇女在包工计件工作方面的作用;
- (e) 各国政府应当审查基本教育制度如何影响妇女取得技术;
- (f) 应当优先在农村地区建立工业, 并促进妇女的中小型企业合作社;
- (g) 联合国工业发展组织本身应当鼓励举办妇女的讲习班、研究金和训练方案, 研究纺织、电子、药剂和食品加工等有关工业如何影响妇女的工作条件, 成立研究发展中国家技术合作和工业化对妇女的可能影响的机构间工作队;
- (h) 应更加努力将妇女组成工会。

3. 这个会议是本机构第一个专门讨论妇女问题而具有这样规模和重要性会议, 会议的程序问题值得未来类似的会议参考。参加会议的妇女代表是根据她们对特定工业的专门知识甄选的, 因而不熟悉工发组织的工作和有关报告。本机构参加会议的人员表示不大愿意参与实质性的讨论, 以至未能充分提供他们原可提供的资料和技术援助, 以综合各种不同的经验。在妇女代表熟悉机构会议和机构人员熟悉妇女问题以前, 难免会有不顺利和进展迟缓的情况。但是如能在会前向所有与会者提供简报, 并利用机构人员作为这类工作会议各个研究小组的顾问, 情况就可以改进。

4. 目前本组织正在对成功的农村工业化和妇女在其中的作用, 进行个案研究。由于工发组织的优先方案领域包括电子、支农工业和加工业, 如果继续施以压力, 很有希望附带更详细地审查妇女在这些方面的作用。工发组织一个部门间工作组建议促进发展中国家在妇女问题上的技术合作等等。对于这项建议, 可能必须特别继续施加压力, 使其训练和研究金方案照顾到妇女的需要。